

Psa

Chapter 30

Burmese Interlinear

Reference: Burmese Judson Bible (1835)

ကုၵ်း	တၢ်မၤကၢၤ	: ဂၢၢ်	တၢ်ခၢၢ်	တၢ်ခၢၢ်	- ဂၢၢ်	ကၢၤ	1
ယဟေဓဝါ	ငါ-ကိုယ်တော်-ကို-ချီမ့ၢ်ခြောက်-မည်	-ဒါဝိဒ်-၏	-ထို-အိမ်	ကျီုအပ်နံ့	သီချင်း	ဆာလံ	
H3068		H1732		H2598		H4210	
: ဂၢၢ်	အိၣ်	တၢ်မၤကၢၤ	- ဂၢၢ်	တၢ်ခၢၢ်	ဒၣ်		
-ငါ-ကို	ငါ-၏-ရန်သူ	ဝမ်းမခြောက်စေ	-နှင့်-မ	ငါ-ကို-ဆွဲယူတော်	-အဘယ်ကခြံင့်ဆိုသော်		
	H0341	H8055	H3808	H1802			

အိုထာဝရဘုရား၊ ကိုယ်တော်ကို အကျွန်ုပ် ချီးမွမ်းပါမည်။ အကျွန်ုပ်ကိုနှုတ်ဆက်တော်မူ၏။ ရန်သူ တို့သည် အကျွန်ုပ်အကခြံင့်ကခြံင့်၊ ဝမ်းမခြောက်ရသော အခွင့်ကို ပေးတော်မမူ။

: ဂၢၢ်	တၢ်ခၢၢ်	တၢ်ခၢၢ်	တၢ်ခၢၢ်	ကုၵ်း	2
-နှင့်-ငါ-ကို-ကုသစေ	-ကိုယ်တော်-ထံ	ငါ-အသနားကခြံ	ငါ-၏-ဘုရားသခင်	ယဟေဓဝါ	
H7495	H0413	H7768	H0430	H3068	

အိုအကျွန်ုပ်၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား၊ အကျွန်ုပ်သည် ကိုယ်တော်ကိုအာဟာရ်၍၊ ကိုယ်တော် သည် ချမ်းသာပေးတော်မူ၏။

] ဂၢၢ်	တၢ်ခၢၢ်	တၢ်ခၢၢ်	တၢ်ခၢၢ်	တၢ်ခၢၢ်	ကုၵ်း	3
[တွင်းဆင်းသူ-မှ]	ငါ-ကို-အသက်ရှင်စေ	ငါ-၏-ဝိညာဉ်	မရဏ	-မှ	ချီမ့ၢ်ခြောက်တော်	ယဟေဓဝါ
H3381	H2421	H5315	H7585		H5927	H3068
					: ဂၢၢ်) ဂၢၢ်
					တွင်း	(-မှ-ဆင်းသူ)
						H3381

အိုထာဝရဘုရား၊ ကိုယ်တော်သည် အကျွန်ုပ်၏ ဝိညာဉ်ကို မရဏာနိုင်ငံထဲက နှုတ်ယူတော်မူပါ၍သင့်ချင်း တွင်းထဲသို့ မဆင်းစေဘဲ၊ အကျွန်ုပ်ကို အသက်ချမ်းသာ ပေးတော်မူပါ၍

တၢ်ခၢၢ်	တၢ်ခၢၢ်	ကုၵ်း	တၢ်ခၢၢ်	4
-နှင့်-ကျေးဇူးတော်ချီးပေးကခြံ	ကိုယ်တော်-၏-သန်ရှင်းသောသူ	-ယဟေဓဝါ-ကို	ဆာလံသီချင်းကခြံ	
H3034	H2623	H3068	H2167	
		: ဂၢၢ်	တၢ်ခၢၢ်	
		ကိုယ်တော်-၏-သန်ရှင်းခင်း	-သို့-အောက်ထံ	
		H6944	H2143	

ထာဝရဘုရား၏ သန်ရှင်းသူတို့၊ ထာဝရဘုရား ကို ထမနာသီချင်းဆိုကပြော့။ သန်ရှင်းသောတော်မူတော်မူချီးမွမ်းကပြော့။

တၢ်ခၢၢ်	တၢ်ခၢၢ်	တၢ်ခၢၢ်	တၢ်ခၢၢ်	ဒၣ်	5
-၌-ကိုယ်တော်-၏-အလို	အသက်ရှင်	-၌-ကိုယ်တော်-၏-အမျက်ရိစ်	ခဏာလပ်	-အဘယ်ကခြံင့်ဆိုသော်	
H7522		H0639	H7281		
	: ဂၢၢ်	တၢ်ခၢၢ်	ဒၣ်	တၢ်ခၢၢ်	
	ဝမ်းမခြောက်ခင်း	-နှင့်-နံနက်-၌	ငိုချင်း	တည်း-မည်	-၌-ညနေ
	H7440	H1242	H1065		H6153

အမျက်တော်သည် ခဏထွက်၏။ ကျေးဇူးတော် မူကား၊ တသက်လုံးတည်၏။ ညဦးယံ၌ ငိုကခြံင့်ခင်းသည် လာ၍တည်းခို၏။ နံနက်ယံ၌ကား၊ သီချင်းဆိုသော အခွင့် ရှိ၏။

: ၵၵၵၵ	ၵၵၵၵ	- ၵၵ	ၵၵၵၵ	ၵၵၵၵ	ၵၵၵၵ	6
-သို့-ထာဝရ	ငါ-ယိမ်းယိုင်	မ	-၌-ငါ-၏-ငါ့မြသကသာရဓး	ပဖြာ	-နှင့်-ငါ	
H5769	H4131	H1077	H7959	H0559	H0589	

ငါသည် လှုပ်ရှားခြင်းနှင့် အစဉ်ကင်းလွတ်လိမ့် မည်ဟု ကောင်းစားစဉ်အခါ အကျွန်ုပ်အောက်မေ့ပါ၏။

ၵၵၵၵ	ၵၵ	ၵၵၵၵ	ၵၵၵၵၵၵ	ၵၵၵၵၵၵ	ၵၵၵၵ	7
ကိုယ်တော်-ဖိုးကွယ်	အား	-ငါ-၏-တောင်-ကို	တည်မဖြာ	-ကိုယ်တော်-၏-အလို-၌	ယဟေဓဝါ	
H5641	H5797	H2042	H5975	H7522	H3068	
			: ၵၵၵၵ	ၵၵၵၵ	ၵၵၵၵ	
			ငါ-ထိတ်လန့်	ဖဖြာ	ကိုယ်တော်-၏-မျက်နှာ	
			H0926	H1961	H6440	

အိုထာဝရဘုရား၊ ကျေးဇူးတော်အားဖပြာသာ အကျွန်ုပ်၏တောင်သည် ခိုင်ခံ့မပြုပါ၏။ မျက်နှာလွှဲတော် မူသဒေအခါ ဆင်းခြင်းသို့ ရောက်ပါ၏။

: ၵၵၵၵ	ၵၵၵၵ	- ၵၵ	ၵၵၵၵ	ၵၵၵၵ	ၵၵၵၵ	8
ငါ-သနား	အရှင်	-နှင့်-သို့	ငါ-ခေါ်	ယဟေဓဝါ	-ကိုယ်တော်-ထံ	
	H0136	H0413	H7121	H3068	H0413	

အိုထာဝရဘုရား၊ အကျွန်ုပ်သည် အသက်ဆုံး၍၊

ၵၵၵၵ	- ၵၵ	ၵၵၵၵ	ၵၵၵၵ	ၵၵၵၵ	ၵၵၵၵ	9
တွင်း	-သို့	-၌-ငါ-ဆင်း	-၌-ငါ-၏-အသွေး	အကျိုးအမပြာ	အဘယ်	
H7845	H0413	H3381	H1818	H1215	H4100	
: ၵၵၵၵ	ၵၵၵၵ	ၵၵၵၵ	ၵၵၵၵ			
ကိုယ်တော်-၏-သမုမာတရား	ကပြညာ-မည်လား	ဖုန်	ချီးမွန်း-ကိုယ်တော်-ကို-ကျေးဇူးတော်-မည်လား			
H0571	H5046	H6083	H3034			

သင့်ချိုင်းတွင်းထဲသို့ဆင်းလျှင် အဘယ်အကျိုးရှိပါ အံ့နည်း။

: ၵၵ	ၵၵၵၵ	- ၵၵၵၵ	ၵၵၵၵ	ၵၵၵၵ	ၵၵၵၵ	10
-ငါ-ကို	ကူညီအစောင်	ဖဖြာတော်မူ	ယဟေဓဝါ	-နှင့်-ငါ-ကို-သနားတော်မူ	ယဟေဓဝါ	နားထောင်တော်မူ
	H5826	H1961	H3068		H3068	H8085

မပြုမှန်သည် ကိုယ်တော်ကို ချီးမွမ်းပါမည် လော။ သစ္စာတော်ကို ဘော်ပပြာမည်လော။ အိုထာဝရ ဘုရား၊ နားထောင်၍ ကယ်မသနားတော်မူပါ။ အိုထာဝရ ဘုရား၊ အကျွန်ုပ်ကိုစောင့်မတော်မူပါဟု ကိုယ်တော်ကို အကျွန်ုပ်အော်ဟစ်၍၊ ထာဝရဘုရားကို တောင်း လျှောက်ပါ၏။

ၵၵၵၵ	ၵၵၵၵ	ၵၵ	ၵၵၵၵ	ၵၵၵၵ	ၵၵၵၵ	11
ငါ-၏-လံချည်အထည်	ဖွင့်တော်	-ငါ-ကို	-သို့-အက-၌	ငါ-၏-ငိုးကျောင်းမှ	ပဖြာင်းလဲစေ	
H8242			H4234	H4553	H2015	
			: ၵၵၵၵ	ၵၵၵၵ		
			ဝမ်းမဖြာခြင်း	-နှင့်-ငါ-ကို-ပတ်စေ		
			H8057	H0247		

ထိုအခါ အကျွန်ုပ် ညည်းတွားမပြာတမ်းခြင်းကို ကခုန်ခြင်းဖဖြာစတော်မူ၏။ အကျွန်ုပ်ဝတ်သဒေ လျှင် တအေဝတ်ကိုချွတ်၍၊ ဝမ်းမဖြာခြင်း ခါးပန်းနှင့်စည်း တော်မူ၏။

